

INDONESIA

THE MARK LAW OF 2001

FORM TM-No.1

SURAT KUASA KHUSUS UNTUK URUSAN MEREK *SPECIAL POWER OF ATTORNEY FOR THE MARK MATTERS*

Saya/Kami yang bertanda tangan di bawah ini : _____
I/We the undersigned, (full name in block letters)

dalam hal ini mewakili : _____ *)
as the representative of (name of corporation if applicable)

suatu perseroan menurut undang-undang negara : _____ *)
a corporation established under the laws of

berkedudukan di : _____
located at (street address)

dengan ini menyatakan memberi kuasa dengan hak substitusi kepada :
do hereby appoint and empower with full power of substitution to

**T. ESTU INDRAJAYA; T. SUCHADJAT; FIEN NOVELIA RIZKASARI
MAHESHA RHANI JENAR ; DEVI ANGELIAWATI**

kuasa-kuasa untuk urusan merek di Jakarta, Indonesia, baik untuk bertindak bersama-sama maupun sendiri-sendiri, untuk dan atas nama saya/kami, khusus untuk memasukkan surat-surat permintaan kepada Direktorat Merek, pada Direktorat Jenderal Hak Kekayaan Intelektual, Departemen Hukum dan Hak Asasi Manusia Republik Indonesia, untuk pendaftaran/pembaharuan/pemindahan hak/perubahan nama/alamat dari merek dagang/merek jasa/merek kolektif

attorneys for the mark matters at Jakarta, Indonesia, either jointly or severally, for and on my/our behalf, especially to file letter(s) of application respectively to the Directorate of Mark, in the Directorate General of Intellectual Property Rights, Department of Justice and Human Rights of Republic of Indonesia, for the registration/ renewal/recordal of assignment/change of name/address of trademark/service mark/collective mark :

Untuk keperluan tersebut diatas, melakukan segala tindakan untuk memenuhi segala persyaratan berdasarkan ketentuan-ketentuan dari Undang-undang Merek yang berlaku serta peraturan-peraturan perundang-undangan yang berkaitan,

For the above purpose, to perform all acts for fulfilling all formalities under the provisions of the existing Mark Law, as well as the rules and regulations thereof,

Saya/Kami menyatakan memilih kedudukan hukum (domisili) di kantor kuasa-kuasa saya/kami tersebut diatas di :
I/We herewith declare to elect domicile at the address of my/our attorneys mentioned above at :

**JALAN GANDARIA IV NO. 18, KEBAYORAN BARU
JAKARTA 12130, INDONESIA**

ditandatangani di : _____
signed at

pada tanggal : _____ day of _____ 20 _____
dated this

Tanda tangan : _____
Signature

Oleh _____
By

No legalization

*) filled if the applicant is company

INDONESIA

THE MARK LAW OF 2001

FORM TM-No. 4

SURAT PERNYATAAN UNTUK PENGALIHAN HAK ATAS PENDAFTARAN MEREK *STATEMENT FOR ASSIGNMENT OF THE MARK REGISTRATION*

Saya/Kami yang bertanda tangan di bawah ini : _____
I/We the undersigned, (full name in block letters)

dalam hal ini selaku Direktur/Direktur Utama dari : _____
acting to these present as the President/Director of (name of corporation if applicable)

suatu perseroan menurut undang-undang negara : _____
a corporation established under the laws of

berkedudukan di : _____
located at (street address)

sebagai penerima hak atas pendaftaran merek dagang/jasa : _____
as the assignee of registered trademark/service mark

dibawah nomor pendaftaran : _____
under registration number

dengan ini menyatakan bahwa merek tersebut akan digunakan bagi perdagangan barang/jasa sebagaimana disebut dalam Sertifikat Merek, dan mohon agar peralihan hak atas merek tersebut dapat dicatat dalam Daftar Umum Merek pada Direktorat Merek di Indonesia
hereby declare that the above trademark/service mark will be used in the market for the products/services as stated in the said Registration Certificate and request that the recordal of the assignment of the mark be entered in the General Register of Marks of the Indonesian Trademark Office

Demikian pernyataan ini saya/kami buat dengan sebenarnya dan untuk dipergunakan sebagaimana perlunya.
So far this statement, drawn-up by me/us in good faith and to be used as required

ditanda tangani di : _____
signed at

pada tanggal : _____ day of _____ 20 _____
dated this

Yang membuat pernyataan
The Declarer

Tanda tangan : _____
Signature

Oleh _____
By

No legalization

DEED OF ASSIGNMENT

THIS DEED OF ASSIGNMENT is made the day of
.....
..... **BETWEEN**
..... (hereinafter called "the Assignor") of the one part
and
..... (hereinafter called "the Assignee")
of the other part, WHEREAS

- (a) the Assignors are the registered proprietors of the trade marks which are registered in INDONESIA particulars of which appear in the Schedule hereto,
- (b) The Assignors, have agreed to assign unto the Assignees the said trade marks together with the goodwill of the Assignors' business concerned in the goods for which the said trade marks are registered,
- (c) the consideration for the sale and Purchase of the said business as carried on by the Assignors in INDONESIA and of the trade marks used therein and registered as aforesaid have been duly paid and satisfied as the Assignors hereby acknowledged,
- (d) the Assignees are desirous of having such specific assignment as is hereinafter contained-

NOW THIS DEED WITNESSETH that in pursuance of the said agreement and for the consideration aforesaid the Assignors hereby assign unto the Assignees ALL THOSE the trade marks registered in INDONESIA particulars of which appear in the Schedule hereto TOGETHER with the goodwill of the business of the Assignors concerned in the goods for which the said trade marks are registered TO HOLD the same unto the Assignees and their assign absolutely AND the Assignors hereby consent to the Assignees being entered on the Register of Trade Marks in INDONESIA as the subsequent proprietors of the said trade marks IN WITNESS whereof the Assignors and the Assignees have caused their Common Seals to be hereunto affixed the day and year first above written.

THE SCHEDULE above referred to :

N u m b e r s

D a t e

T r a d e M a r k

Assignor

Name :
Title :

Assignee

Name :
Title :